

LISTA DE DOCUMENTOS

LISTA DE DOCUMENTOS

SC-CAMLR-XXVII/1	Agenda provisional de la Vigésimo séptima Reunión del Comité Científico para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
SC-CAMLR-XXVII/2	Agenda provisional comentada de la Vigésimo séptima Reunión del Comité Científico para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
SC-CAMLR-XXVII/3	Informe del Grupo de Trabajo de Seguimiento y Ordenación del Ecosistema (San Petersburgo, Rusia, 23 de julio al 1 de agosto de 2008)
SC-CAMLR-XXVII/3 Corrigenda a la figura 2	Informe del Grupo de Trabajo de Seguimiento y Ordenación del Ecosistema (San Petersburgo, Rusia, 23 de julio al 1 de agosto de 2008)
SC-CAMLR-XXVII/4	Informe del Grupo de Trabajo de Evaluación de las Poblaciones de Peces (Hobart, Australia, 13 al 24 de octubre de 2008)
SC-CAMLR-XXVII/5	Informe del Grupo de Trabajo de Estadística, Evaluación y Modelado (San Petersburgo, Rusia, 14 al 22 de julio de 2008)
SC-CAMLR-XXVII/6	<i>CCAMLR Science</i> : Política y proceso editorial Secretaría
SC-CAMLR-XXVII/7 Rev. 1	Consecuencias del cambio climático para las pesquerías de la CCRVMA y para el trabajo del Comité Científico Delegación del Reino Unido
SC-CAMLR-XXVII/8	Action plan aimed at reducing seabird by-catch in the French EEZs in Statistical Division 58.5.1 and Subarea 58.6 Delegation of France
SC-CAMLR-XXVII/9	Ver SC-CAMLR-XXVII/BG/11
SC-CAMLR-XXVII/10	Resumen de los informes presentados por Francia en relación con las recomendaciones del Comité Científico sobre la mortalidad incidental de aves marinas Delegación de Francia
SC-CAMLR-XXVII/11	Ver SC-CAMLR-XXVII/BG/12

SC-CAMLR-XXVII/12	Efectos ambientales, espaciales, temporales y operacionales sobre la mortalidad incidental de aves en la pesquería de palangre de la zona de Crozet y Kerguelén de 2003 a 2006 Delegación de Francia
SC-CAMLR-XXVII/12 Corrigenda a la tabla 14	Efectos ambientales, espaciales, temporales y operacionales sobre la mortalidad incidental de aves en la pesquería de palangre de la zona de Crozet y Kerguelén de 2003 a 2006 Delegación de Francia
SC-CAMLR-XXVII/13	Notificación de Ecosistemas Marinos Vulnerables en el Área estadística 58.4.1 Delegación de Australia
SC-CAMLR-XXVII/14	Resumen ejecutivo – Taller conjunto CCAMLR-IWC (Hobart, Australia, 11 al 15 de agosto de 2008)
SC-CAMLR-XXVII/15	Informe del Grupo de Trabajo especial sobre la Mortalidad Incidental relacionada con la Pesca (Hobart, Australia, 13 al 17 de octubre de 2008)

SC-CAMLR-XXVII/BG/1	Catches in the Convention Area in the 2006/07 and 2007/08 seasons Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/2	Summary of scientific observation programs undertaken during the 2007/08 season Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/3	Data Management report on activities in 2007/08 Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/4	Development of CCAMLR metadata Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/5	Report on the 2008 Intersessional Meeting of the Coordinating Working Party on Fisheries Statistics (CWP) Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/6	Report of the ad hoc Technical Group for at-sea Operations (St Petersburg, Russia, 19 and 20 July 2008)
SC-CAMLR-XXVII/BG/7	Attendance of Science Officer at the Second Meeting of the ACAP Seabird Bycatch Working Group (Hermanus, South Africa, 17 to 18 August 2008) Secretariat

SC-CAMLR-XXVII/BG/8	Etude d'évaluation de l'impact des pêcheries sur les populations de pétrels à menton blanc <i>Procellaria aequinoctialis</i> et de pétrels gris <i>Procellaria cinerea</i> aux îles Crozet et Kerguelen Délégation française
SC-CAMLR-XXVII/BG/9	Observer's Report from the 60th Meeting of the Scientific Committee of the International Whaling Commission (Santiago, Chile, 1 to 13 June 2008) CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
SC-CAMLR-XXVII/BG/10	Seabird by-catch in the French toothfish fishery: report of a cooperative study in 2008 Delegation of France
SC-CAMLR-XXVII/BG/11	Instruments de réglementation en vigueur pour réduire la mortalité des oiseaux de mer directement ou indirectement Délégation française
SC-CAMLR-XXVII/BG/12	Mise en place d'un système d'effarouchement au poste de virage sur les palangriers exploitant la légine dans les ZEE françaises incluses dans les sous-zones statistiques 58.5.1 et 58.6 – Campagne de pêche 2007–2008 Délégation française
SC-CAMLR-XXVII/BG/13	The implications of climate change for CCAMLR fisheries and for the work of the Scientific Committee Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXVII/BG/14	Report of the Convener of WG-EMM-08 to SC-CAMLR-XXVII
SC-CAMLR-XXVII/BG/15 Rev. 1	Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee in 2008/09 Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/16	Report of the Joint CCAMLR-IWC Workshop (Hobart, Australia, 11 to 15 August 2008)
SC-CAMLR-XXVII/BG/17	Report on the FAO-sponsored Workshop on Knowledge and Data on Deep-water Fisheries in the High Seas Secretariat
SC-CAMLR-XXVII/BG/18	Report of the Conveners of ad hoc WG-IMAF-08 to SC-CAMLR-XXVII

SC-CAMLR-XXVII/BG/19	Proposals for revised conservation measures submitted by ad hoc WG-IMAF to the Scientific Committee for further consideration
SC-CAMLR-XXVII/BG/20	Report of the Convener of WG-FSA to SC-CAMLR-XXVII, October 2008

CCAMLR-XXVII/1	Agenda provisional de la Vigésimo séptima Reunión de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
CCAMLR-XXVII/2	Agenda provisional comentada de la Vigésimo séptima Reunión de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
CCAMLR-XXVII/3	Examen de los estados financieros revisados de 2007 Secretario Ejecutivo
CCAMLR-XXVII/4 Rev. 2	Revisión del presupuesto de 2008, proyecto de presupuesto de 2009 y previsión de presupuesto de 2010 Secretario Ejecutivo
CCAMLR-XXVII/5	Procedimiento para la Contratación del Secretario Ejecutivo de la CCRVMA Secretaría
CCAMLR-XXVII/6	Informe del Secretario Ejecutivo a la reunión de SCAF de 2008 Secretario Ejecutivo
CCAMLR-XXVII/7	Revisión de las funciones científicas y de administración de datos de la Secretaría de la CCRVMA Secretaría
CCAMLR-XXVII/8	Informe del Comité de Evaluación del Funcionamiento de la CCRVMA
CCAMLR-XXVII/9	Auditoría requerida para los Estados financieros de 2008 Secretaría
CCAMLR-XXVII/10	Aplicación de las Medidas de Conservación 10-06 y 10-07: Listas provisionales de barcos de pesca INDNR en 2008 Secretaría
CCAMLR-XXVII/11	Resumen de las notificaciones de pesquerías de kril en 2008/09 Secretaría

CCAMLR-XXVII/11 Corrigenda a la tabla 2	Resumen de las notificaciones de pesquerías de kril en 2008/09 Secretaría
CCAMLR-XXVII/12	Resumen de las notificaciones de pesquerías nuevas y exploratorias en 2008/09 Secretaría
CCAMLR-XXVII/12 Corrigenda a la tabla 5	Resumen de las notificaciones de pesquerías nuevas y exploratorias en 2008/09 Secretaría
CCAMLR-XXVII/13	Notificación de la intención de Noruega de realizar una pesquería de arrastre exploratoria de <i>Euphausia superba</i> en la temporada 2008/09 Delegación de Noruega
CCAMLR-XXVII/14	Notificaciones de la intención de Argentina de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Argentina
CCAMLR-XXVII/15	Notificación de la intención de Australia de realizar una pesquería de palangre exploratoria de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/16	Notificaciones de la intención de Chile de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Chile
CCAMLR-XXVII/17	Notificaciones de la intención del Japón de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Japón
CCAMLR-XXVII/18	Notificaciones de la intención de la República de Corea de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de la República de Corea
CCAMLR-XXVII/19	Notificaciones de la intención de Nueva Zelandia de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Nueva Zelandia
CCAMLR-XXVII/20	Notificaciones de la intención de Rusia de iniciar nuevas pesquerías de centollas con nasas en la temporada 2008/09 Delegación de Rusia

CCAMLR-XXVII/21 Rev. 1	Notificaciones de la intención de Rusia de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Rusia
CCAMLR-XXVII/22	Notificaciones de la intención de Sudáfrica de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Sudáfrica
CCAMLR-XXVII/23	Notificaciones de la intención de España de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de España
CCAMLR-XXVII/24	Notificaciones de la intención del Reino Unido de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación del Reino Unido
CCAMLR-XXVII/25	Notificaciones de la intención de Uruguay de realizar pesquerías de palangre exploratorias de <i>Dissostichus</i> spp. en la temporada 2008/09 Delegación de Uruguay
CCAMLR-XXVII/26	Preliminary assessments of known and anticipated impacts of proposed bottom fishing activities on vulnerable marine ecosystems Collated by the Secretaría
CCAMLR-XXVII/27	Sitio web de la CCRVMA: racionalización de contraseñas Secretaría
CCAMLR-XXVII/28 Rev. 1	Enmienda propuesta de la Medida de Conservación 10-05 sobre el Sistema de Documentación de Capturas Delegación de Francia
CCAMLR-XXVII/29	Directrices prácticas para el cambio del agua de lastre en el Área de la Convención Delegación del Reino Unido
CCAMLR-XXVII/30	Aplicación y utilización del fondo SDC de conformidad con la Medida de Conservación 10-05 (Sistema de Documentación de Capturas de <i>Dissostichus</i> spp.) Delegación del Reino Unido
CCAMLR-XXVII/31	Propuesta para enmendar la Medida de Conservación 22-06 (2007) sobre la pesca de fondo en el Área de la Convención Delegación de Estados Unidos

CCAMLR-XXVII/32	Correcciones propuestas al Sistema de Observación Científica Internacional de la CCRVMA Delegación de Estados Unidos
CCAMLR-XXVII/33	Propuesta para combinar las Medidas de Conservación 22-01 (pesquerías nuevas) y 22-02 (pesquerías exploratorias) Delegación de Estados Unidos
CCAMLR-XXVII/34	Propuesta para modificar la Medida de Conservación 24-01: aplicación de las medidas de conservación a la investigación científica Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/35	Mejoras generales a las medidas de conservación Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/36	Propuesta para enmendar la Medida de Conservación 21-03 con relación al uso de nuevos artes de pesca en las pesquerías de kril (y enmienda subsiguiente de la Medida de Conservación 21-01) Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/37	Aplicación de la Medida de Conservación 21-03 (notificaciones de la intención de participar en una pesquería de <i>Euphausia superba</i>) a las Partes contratantes Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/38 Rev. 1	Propuesta para reforzar el Sistema de Inspección de la CCRVMA Delegación de Australia
CCAMLR-XXVII/39 Rev. 1	Medida de conservación propuesta para que se adopten medidas comerciales con miras a fomentar el cumplimiento Delegación de la Comunidad Europea
CCAMLR-XXVII/40	Propuesta para que la CCRVMA adopte una resolución para el uso de una nomenclatura arancelaria específica para el kril Delegación de la Comunidad Europea
CCAMLR-XXVII/41	Adopción de un sistema de notificación de los transbordos efectuados dentro del Área de la Convención de la CCRVMA Delegación de la Comunidad Europea
CCAMLR-XXVII/42	Enmiendas propuestas a las medida de conservación relacionadas con límites de captura en la pesquería de kril Delegación de Ucrania

CCAMLR-XXVII/43	Incertidumbre actual de los datos científicos empleados en las evaluaciones de riesgo para la asignación de los límites de captura de kril a las UOPE del Área 48 Delegación de Ucrania
CCAMLR-XXVII/44	Programa de trabajo propuesto para el Grupo encargado del Desarrollo de un Procedimiento de Evaluación del Cumplimiento Informe de los coordinadores del Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo de un Procedimiento de Evaluación del Cumplimiento
CCAMLR-XXVII/45	Informe del Comité Permanente de Administración y Finanzas (SCAF)
CCAMLR-XXVII/46	Informe del Comité Permanente de Ejecución y Cumplimiento (SCIC)

CCAMLR-XXVII/BG/1	List of documents
CCAMLR-XXVII/BG/2	List of participants
CCAMLR-XXVII/BG/3	Interpreting services for the Standing Committee on Implementation and Compliance (SCIC) Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/4	Wireless computer network Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/5	Report of the CCAMLR Observer to ATCM XXXI and CEP XI (Kyiv, Ukraine, 2 to 13 June 2008) Executive Secretary
CCAMLR-XXVII/BG/6	Expert Workshop to consider Flag State Control Executive Secretary
CCAMLR-XXVII/BG/7	Report of attendance at the World Ocean in Globalization: Challenges in Marine Regions Conference (Nansen Institute, Oslo, Norway, 21 to 23 August 2008) Executive Secretary
CCAMLR-XXVII/BG/8	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR enforcement provisions in 2007/08 Secretariat

CCAMLR-XXVII/BG/9	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2007/08 Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/10	Implementation and operation of the Centralised Vessel Monitoring System (C-VMS) in 2007/08 Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/11	Vacante
CCAMLR-XXVII/BG/12	New and revised conservation measures recommended by SCIC for adoption by the Commission Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/13	Proposals for new and revised conservation measures submitted by SCIC to the Commission for further consideration Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/14	Summary of current conservation measures and resolutions in force 2007/08 Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/15	Implementation of fishery conservation measures in 2007/08 Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/16	Report of the Fifth Meeting of the FIRMS Steering Committee Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/17	Draft Memorandum of Understanding between CCAMLR and the Western Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC) Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/18	Informations sur la pêche illicite dans la zone statistique 58 Évaluation de la pêche illicite dans les eaux françaises adjacentes aux îles Kerguelen et Crozet Rapport des inspections CCAMLR Saison 2007/2008 (1 ^{er} juillet 2007 – 30 juin 2008) Délégation française
CCAMLR-XXVII/BG/19 Rev. 1	Topic summary of CEP discussions on non-native species (NNS) in Antarctica CEP Observer to CCAMLR

CCAMLR-XXVII/BG/20	Report on CCAMLR Catch Documentation Scheme training conducted by Australia in Malaysia, June 2008 Delegation of Australia
CCAMLR-XXVII/BG/21 Rev. 1	Report to CCAMLR: outcomes of 12th session of the Indian Ocean Tuna Commission Meeting, 2008 Delegation of Australia
CCAMLR-XXVII/BG/22	The issue of non-compliance with CCAMLR tagging program Delegation of Australia
CCAMLR-XXVII/BG/23	Report of steps taken by New Zealand to implement the inspection, investigation and sanction provisions of Conservation Measure 10-02 during 2007/08 Delegation of New Zealand
CCAMLR-XXVII/BG/24	A time for action in the management of Antarctic krill fisheries Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/25	The Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR) and the ecosystem approach As published in the <i>International Journal of Marine and Coastal Law</i> , Vol. 23, No. 3, 2008 Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/26	Furthering implementation of networks of MPAs in Antarctica and the Southern Ocean Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/27	Impacts of climate change on Antarctic marine ecosystems: a call for action Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/28	The need for trade measures in CCAMLR Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/29	Protecting the Southern Ocean whale sanctuary: development of a management plan Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVII/BG/30	The Ross Sea: a candidate for immediate inclusion in a network of marine protected areas Submitted by ASOC

CCAMLR-XXVII/BG/31	Report of the CCAMLR Observer to the intersessional meeting on the future of the International Whaling Commission (IWC) (6 to 8 March 2008, London, UK) CCAMLR Observer (United Kingdom)
CCAMLR-XXVII/BG/32	Report of main engine failure of FV <i>Argos Georgia</i> in the Ross Sea on 24 December 2007 Delegation of the United Kingdom
CCAMLR-XXVII/BG/33	Report of the CCAMLR Observer (United States) to the Seventh Informal Consultation of States Parties to the UNFSA (11 to 12 March, 2008, New York, USA) CCAMLR Observer (USA)
CCAMLR-XXVII/BG/34	Report of the CCAMLR Observer (United States) to the Ad Hoc Open-Ended Informal Working Group to Study Issues Relating to the Conservation And Sustainable Use of Marine Biological Diversity Beyond Areas of National Jurisdiction (28 April to 2 May, 2008, New York, USA) CCAMLR Observer (USA)
CCAMLR-XXVII/BG/35	SCAR-Marine Biodiversity Information Network 2010 and beyond Delegation of Belgium
CCAMLR-XXVII/BG/36	Biological prospecting in the Southern Ocean, a role for CCAMLR Submitted by IUCN
CCAMLR-XXVII/BG/37	The use of trade-related measures in fisheries management Submitted by IUCN
CCAMLR-XXVII/BG/38	Continuing CCAMLR's fight against IUU fishing for toothfish Executive summary of the report by TRAFFIC International and WWF Australia Submitted by IUCN
CCAMLR-XXVII/BG/39	CCAMLR Performance Review Report: summary for discussion Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/40	International Maritime Organisation activities of potential interest to CCAMLR Secretariat

CCAMLR-XXVII/BG/41 Rev. 1	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2008/09 Secretariat
CCAMLR-XXVII/BG/42	Report on the activities of the Scientific Committee on Antarctic Research (SCAR) 2007/08 SCAR Observer to CCAMLR (G. Hosie, Australia)
CCAMLR-XXVII/BG/43	The Southern Ocean Observing System (SOOS) Meeting Report (St Petersburg, 5 to 7 July 2008) Submitted by SCAR Observer to CCAMLR (G. Hosie, Australia)
CCAMLR-XXVII/BG/44	Report of IUCN – The International Union for the Conservation of Nature Submitted by IUCN
CCAMLR-XXVII/BG/44 Addendum to the IUCN report	Summary of the outcomes of the 4th IUCN World Conservation Congress, of relevance to CCAMLR Submitted by IUCN
CCAMLR-XXVII/BG/45	Heard Island and McDonald Islands Exclusive Economic Zone 2007/08 IUU catch estimate for Patagonian toothfish Delegation of Australia
CCAMLR-XXVII/BG/46	Report of the CCAMLR Observer to the 11th Session of the COFI Subcommittee on Fish Trade (Bremen, Germany, 2 to 6 June 2008) CCAMLR Observer (EC)
CCAMLR-XXVII/BG/47	IUU vessel sightings on BANZARE Bank (Statistical Division 58.4.3b) Delegation of Australia
CCAMLR-XXVII/BG/48	Status of four Chinese fishing vessels Delegation of China